

<PIRATES OF THE CARIBBEAN>--DEAD MAN'S CHEST

[Elizebeth]: Will! Why is this happening?

[Will]: I don't know. You look beautiful.

[Elizebeth]: It's bad luck for the groom to see the bride before the wedding.

[Swann]: Make way! Let me through! How dare you! Send your men down at once.

Do you hear me?

[Beckett]: Governor Weatherby Swann, it's been too long.

[Swann]: Cutler Beckett?

[Beckett]: It's Lord now, actually.

[Swann]: Lord or not, you have no reason and no authority to arrest this man.

[Beckett]: In fact, I do. Mr. Mercer? The warrant for the arrest of one William

Turner.

[Swann]: This warrant is for Elizabeth Swann.

[Beckett]: Is it? That's annoying. My mistake. Arrest her.

[Elizebeth]: On what charges?

[Will]: No!

[Beckett]: Aha. Here's the one for William Turner. And I have another one for a

Mr. James Norrington. Is he present?

[Elizebeth]: What are the charges?

[Swann]: Commodore Norrington resigned his commission some months ago.

[Beckett]: That wasn't the answer to the question I asked.

[Will]: Lord Beckett. In the category of questions not answered...

[Elizebeth]: We are under the jurisdiction of the king's governor of Port Royal and you will tell us what we are charged with.

[Swann]: The charge is "conspiring to set free a man convicted of crimes against

the Crown and Empire and condemned to death, For which the..."

[Beckett]: For which the punishment, regrettably, is also death. Perhaps you

remember a certain pirate named Jack Sparrow.

[Wi & El]: Captain.

[Elizebeth]: Captain Jack Sparrow.

[Beckett]: Captain Jack Sparrow. Yes, I thought you might.

[Gibbs]: Fifteen men on a dead man's chest Yo-ho-ho and a bottle of rum Drink and

the devil had done for the rest Yo-ho-ho and a bottle of rum

[MAN]: Prisoners, come on!

[Jack]: Sorry, mate. Mind if we make a little side trip? I didn't think so.

[Gibbs]: Not quite according to plan.

[Jack]: Complications arose, ensued, were overcome.

[Gibbs]: You got what you went in for, then? Captain, I think the crew, meaning

me as well, were expecting something a bit more shiny, with the Isla de Muerta

going pear-shaped, reclaimed by the sea with the treasure.

[MAN]: And the Royal Navy chasing us around the Atlantic.

[MAN#2]: And the hurricane.

[MEN]: Aye.

[Gibbs]: All in all, it seems some time since we did a speck of honest pirating.

[Jack]: Shiny.

[Gibbs]: Aye, shiny.

[Jack]: Is that how you're all feeling? That perhaps dear old Jack is not serving your best interests as captain?

[Squawks]: Walk the plank.

[Jack]: What did the bird say?

[MAN]: Do not blame the bird.

[MAN#2]: Show us what is on that piece of cloth there.

[Gibbs]: You know that don't do no good.

[Jack]: It does me.

[MAN]: It's a key.

[Jack]: No. Much more better. It is a drawing of a key. Gentlemen, what do keys

do?

[MAN]: Keys, unlock things?

[Gibbs]: And whatever this key unlocks, inside there's something valuable.

So we're setting out to find whatever this key unlocks.

[Jack]: No. If we don't have the key, we can't open whatever we don't have that

it unlocks. So what purpose would be served in finding whatever need be unlocked,

which we don't have, without first having found the key what unlocks it?

[Gibbs]: So we're going after this key.

[Jack]: You're not making any sense at all. Any more questions?

[MAN]: So do we have a heading?

[Jack]: A heading. Set sail in a... general... that-way direction.

[Gibbs]: Captain?

[Jack]: Come on, snap to and make sail. You know how this works. Go on.

[MAN]: Have you noticed lately the captain seems to be acting a bit strange...

er?

[Gibbs]: Setting sail without knowing his own heading. Something's got Jack

vexed, and mark my words, what bodes ill for Jack Sparrow bodes ill for us all.

作者：[拎壺](#)
[蔥](#) 2007-6-21
14:29 [回复](#)
[此发言](#)

2 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[MAN]: Lord Beckett, the prisoner as ordered, sir.

[Beckett]: Those won't be necessary. The East India Trading Company has need

of

your services. We wish for you to act as our agent in a business transaction with

our mutual friend Captain Sparrow.

[Will]: More acquaintance. How do you know him?

[Beckett]: We've had dealings in the past. And we've each left our mark on the

other.

[Will]: What mark did he leave on you?

[Beckett]: By your efforts, Jack Sparrow was set free. I would like you to go to

him and recover a certain property in his possession.

[Will]: Recover. At the point of a sword?

[Beckett]: Bargain. Letters of marque. You will offer what amounts to a full

pardon. Jack will be free, a privateer in the employ of England.

[Will]: Somehow I doubt Jack will consider employment the same as being free.

[Beckett]: Freedom. Jack Sparrow is a dying breed. The world is shrinking, the

blank edges of the map filled in. Jack must find his place in the New World or

perish. Not unlike you, Mr. Turner. You and your fiancée face the hangman's

noose.

[Will]: So you get Jack and the Black Pearl.

[Beckett]: The Black Pearl?

[Will]: The property you want that he possesses.

[Beckett]: A ship? Hardly. The item in question is considerably smaller and far

more valuable, something Sparrow keeps on his person at all times. A compass? You

know it. Bring back that compass or there's no deal.

[Jack]: Why is the rum always gone? That's why. As you were, gents.

[Bill]: Time's run out, Jack.

[Jack]: Bootstrap. Bill Turner.

[Bill]: You look good, Jack.

[Jack]: Is this a dream?

[Bill]: No.

[Jack]: I thought not. If it were, there'd be rum.

[Bill]: You got the Pearl back, I see.

[Jack]: I had some help retrieving the Pearl, by the way. Your son.

[Bill]: William? He ended up a pirate after all.

[Jack]: And to what do I owe the pleasure of your carbuncle?

[Bill]: He sent me. Davy Jones.

[Jack]: So it's you, then. He shanghaied you into service, eh?

[Bill]: I chose it. I'm sorry for the part I played in the mutiny against you,

Jack. I stood up for you. Everything went wrong after that. They strapped me to a

cannon. I ended up on the bottom of the ocean, the weight of the water crushing

down on me. Unable to move. Unable to die, Jack. And I thought that even the tiniest hope of escaping this fate, I would take it. I would trade anything for it.

[Jack]: It's funny what a man will do to forestall his final judgment.

[Bill]: You made a deal with him too, Jack. He raised the Pearl from the depths for you. 13 years, you've been her captain.

[Jack]: Technically...

[Bill]: Jack. You won't be able to talk yourself out of this. The terms what applied to me apply to you as well. One soul bound to crew 100 years upon his ship.

[Jack]: The Flying Dutchman already has a captain...

[Bill]: Then it's the locker for you! Jones's terrible leviathan will find you and drag the Pearl back to the depths and you along with it.

[Jack]: Any idea when Jones might release said terrible beastie?

[Bill]: I already told you, Jack. Your time is up. It comes now, drawn with ravenous hunger to the man who bears the black spot.

[Jack]: On deck, all hands! Make fast the bunt gasket! On deck! Scurry! Scurry! I

want movement! Movement! I want movement! Lift the skin up! Keep your loof! Haul

those sheets! Run them! Run! Keep running! Run as if the devil himself and it self

is upon us!

[Gibbs]: Do we have a heading?

[Jack]: Run! Land.

[Gibbs]: Which port?

[Jack]: I didn't say "port," I said "land." Any land.

[Gibbs]: Jack's hat! Bring her about!

[Jack]: No, no! Leave it! Run.

[Gibbs]: Back to your stations, the lot of you!

Jack? For the love of mother and child, Jack, what's coming after us?

[Jack]: Nothing.

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:30 [回复此发言](#)

3 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[MAN]: Here, now, you can't be here.

[Swann]: I think you'll find he can.

[MAN]: Mr. Swann!

[Swann]: Governor Swann, still. Do you think I wear this wig to keep my head

warm?

[Elizabeth]: Jack's compass? What does Beckett want with that?

[Will]: Does it matter? I'm to find Jack and convince him to return to Port

Royal. In exchange, the charges against us will be dropped.

[Swann]: No. We must find our own avenue to secure your freedom.

[Will]: Is that a lack of faith in Jack or in me?

[Swann]: That you would risk your life to save Sparrow does not mean he would do

the same for anyone else. Now, where is that dog with the keys?

[Elizabeth]: I have faith in you. Both of you. Where will you find him?

[Will]: Tortuga. I'll start there and I won't stop searching till I find him.
And

then I intend to return here to marry you.

[Elizabeth]: Properly?

[Will]: Eagerly, if you'll still have me.

[Elizabeth]: If it weren't for these bars, I'd have you already.
I'll wait for you.

[Will]: Keep a weather eye on the horizon.

[MAN]: Captain Jack Sparrow? Owes me four doubloons. Heard he was dead.

[MAN#2]: Singapore. That's what I heard. Drunk, with a smile on his face.
Sure as the tide, Jack Sparrow turn up in Singapore.

[Giselle]: Jack Sparrow?

[Scarlett]: I haven't seen him in a month.

[Giselle]: When you find him, will you give him a message?

[MAN]: Can't say about Jack Sparrow, but there's an island just south of the

straits where I trade spice for delicious long pork. Cannot say about Jack,
but you'll find a ship there. A ship with black sails.
My brother will take you ashore.

[Will]: What's wrong? The beach is there.

[MAN]: C'est trop dangereux.

[Will]: What?

[MAN]: C'est trop dangereux. je vous l'avais dit. Bon voyage. monsieur.

[Will]: Jack! Jack Sparrow! Marty! Cotton! Anybody?

A familiar face.

[Squawks]: Don't eat me.

[Will]: I'm not going to eat you.

[Squawks]: Don't eat me. No. Don't eat me.

[Will]: Gibbs.

Come on! Let's go! Come on! Who wants it? I can do this all day!

Jack? Jack Sparrow! I can honestly say I'm glad to see you.

Jack, it's me. Will Turner.

Tell them to let me down!

Jack, the compass. That's all I need. Elizabeth is in danger. We were

arrested for helping you. She faces the gallows!

[Jack]: Savvy? Save me.

[Will]: Jack, what did you tell them? No! What about Elizabeth? Jack!

[MAN]: That's a good girl. Come a little closer. We don't bite. Go on. We won't

bite you.

[Swann]: Come quickly.

[Elizabeth]: Tell me what's happening.

[Swann]: Our name still has some standing. I've arranged passage to England. The captain is a friend of mine.

[Elizabeth]: No! Will's gone to find Jack!

[Swann]: We cannot count on William Turner. Come!

[Elizabeth]: He's better than you give him credit for.

[Swann]: This is no time for innocence. Beckett has offered one pardon only one, ne,

and that is promised to Jack Sparrow. Even if Will succeeds, do not ask me to

endure the sight of my daughter walking to the gallows. Do not. Perhaps I can

ensure a fair trial for Will if he returns.

[Elizabeth]: A fair trial for Will ends in a hanging.

[Swann]: Then there is nothing left for you here.
Wait inside. Captain? Captain.

[Mercer]: Evening, Governor. Shame, that. He was carrying this. It's a letter
to

the king. It's from you.

[Swann]: No... Elizabeth. What are you doing?

[Mercer]: Where is she?

[Swann]: Who?

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:30 [回复此发言](#)

4 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Beckett]: No doubt you've discovered that loyalty is no longer the currency
of

the realm, as your father believes.

[Elizabeth]: Then what is?

[Beckett]: I'm afraid currency is the currency of the realm.

[Elizabeth]: I expect, then, we can come to some sort of understanding. I'm h
ere

to negotiate.

[Beckett]: I'm listening. I'm listening intently.

[Elizabeth]: These letters of marque are signed by the king.

[Beckett]: Yes, and they're not valid until they bear my signature and my seal.

[Elizabeth]: Or else I would not still be here. You sent Will to get you the compass owned by Jack Sparrow. It will do you no good.

[Beckett]: Do explain.

[Elizabeth]: I have been to the Isla de Muerta. I have seen the treasure myself. If there is something you need to know.

[Beckett]: I see. You think the compass leads only to the Isla de Muerta and so

you hope to save me from an evil fate. But you mustn't worry. I care not for

cursed Aztec gold. My desires are not so provincial. There's more than one chest

of value in these waters. So perhaps you may wish to enhance your offer.

[Elizabeth]: Consider into your calculations that you robbed me of my wedding night.

[Beckett]: So I did. A marriage interrupted or fate intervenes? You're making great efforts to ensure Jack Sparrow's freedom.

[Elizabeth]: These aren't going to Jack.

[Beckett]: Really? To ensure Mr. Turner's freedom, then, I'll still want that compass. Consider that in your calculations.

[Ragetti]: I say it was Divine Providence what escaped us from jail.

[Pintel]: And I say it was me being clever. Ain't that right, poochie?

[Ragetti]: Well, how'd you know it weren't Divine Providence what inspired you to

be clever? Anyways, I ain't stealing no ship.

[Pintel]: It ain't stealing. It's salvaging. And since when did you care?

[Ragetti]: Since we're not immortal no more. We gotta take care of our immortal

souls.

[Pintel]: You know you can't read.

[Ragetti]: It's the Bible. You get credit for trying.

[Pintel]: Pretending to read the Bible's a lie. That's a mark against... Look .

There it is.

[Ragetti]: What's got into him?

[Pintel]: Must have seen a catfish.

[Ragetti]: Stupid mongrel!

[Pintel]: Come on! It's ours for the taking.

[Ragetti]: Tide's coming in. That should help. And salvaging is saving, in a manner of speaking.

[Pintel]: There's the truth of it!

[Ragetti]: Suppose we better save it as soon as we can, what with our souls in such a vulnerable state and all.

[Pintel]: Amen to that.

[Jack]: Thank you.

[Will]: Why would he do this to us? If Jack is the chief...

[Gibbs]: Aye, the Pelegostos made Jack their chief, but he only remains chief

as long as he acts like a chief.

[Will]: So he had no choice. He's a captive as much as the rest of us.

[Gibbs]: Worse, as it turns out. See, the Pelegostos believe that Jack is a good

in human form, and they intend to do him the honor of releasing him from his

fleshy prison. They'll roast him and eat him.

[Will]: Where's the rest of the crew?

[Gibbs]: These cages we're in weren't built till after we got here. The feast is

about to begin. Jack's life will end when the drums stop.

[Will]: Well, we can't just sit here and wait, then, can we?

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:31 [回复此发言](#)

5 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Jack]: No, no. Oi! No, no. More wood. Big fire. Big fire. I am Chief. Want big

fire. Come on. Tout de suite. Come on. More wood.

Bugger. A little seasoning, eh?

Well done.

[Gibbs]: Put your legs through. Start to climb!

[Will]: Come on, men! It'll take all of us to crew the Black Pearl!

[MAN]: Actually, you wouldn't need everyone. About six would do. Oh, dear.

[Will]: Hurry!

[MAN]: Come on! Come on! Is that all you got?

[Will]: Wait. Stop. Stop.

[Marty]: What are they doing?

[Will]: Stop.

[MAN]: Snake!

[Will]: Move!

[Jack]: Well, go on, go get them. No, no. Oi! No, no! Not good.

[Will]: Cut it loose! Find a rock! Roll the cage!

[MEN]: Come on!

[Will]: Lift the cage! Hurry!

[Gibbs]: Come on, lads. Lift it like a lady's skirt.

[Will]: Run! This way, lads! Take cover!

[Jack]: Stop it! Bugger.

[Pintel]: Haul loose the mooring line! The mooring line!

[Ragetti]: Thief! Little hairy thief! Give it back! Don't bite it!

[Pintel]: Haul loose the mooring line!

[Ragetti]: He's got me eye. He won't give it back.

[Pintel]: How'd you get it back last time?

[Gibbs]: Excellent! Our work's half done.

[Pintel]: We done it for you, knowing you'd be coming back.

[Gibbs]: Make ready to sail, boys!

[Will]: What about Jack? I won't leave without him. Time to go.

[Gibbs]: Cast off those lines! Make ready to cast off!

[Jack]: Good doggy. Alas, my children, this is the day you shall always remember

as the day you almost... Captain Jack Sparrow.

[Gibbs]: Let's get away from this island and head out to open sea.

[Jack]: Yes to the first. Yes to the second, but only insofar as we keep to the

shallows.

[Gibbs]: That seems a bit contradictory, Captain.

[Jack]: I have faith in your reconciliatory navigational skills. Now, where is

that monkey? I want to shoot something.

[Will]: Jack. Elizabeth is in danger.

[Jack]: Have you considered just locking her up somewhere?

[Will]: She is locked up, bound to hang for helping you.

[Jack]: There comes a time when one must take responsibility for one's mistakes.

[Will]: I need that compass of yours, Jack. I must trade it for her freedom.

[Jack]: Mr. Gibbs.

[Gibbs]: Captain.

[Jack]: We have a need to travel upriver.

[Gibbs]: By need, do you mean a trifling need? Fleeting? As in, say, a passing

fancy?

[Jack]: No, a resolute and unyielding need.

[Will]: What we need to do is make sail for Port Royal with all haste.

[Jack]: William, I shall trade you the compass if you will help me to find this.

[Will]: You want me to find this?

[Jack]: No. You want you to find this, because the finding of this finds you incapacitorially finding and/or locating in your discovering a way to save your

dolly belle, ol' what's-her-face. Savvy?

[Will]: This is going to save Elizabeth?

[Jack]: How much do you know about Davy Jones?

[Will]: Not much.

[Jack]: Yeah, it's going to save Elizabeth.

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:31 [回复此发言](#)

6 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[CAPTAIN]: What's all this? If you both fancy the dress, you'll just have to share and wear it one after the other.

[MAN]: It's not like that, sir. This ship is haunted.

[CAPTAIN]: Is it, now? And you?

[MAN#2]: There's a female presence amongst us here, sir. All the men, they can feel it.

[MAN#3]: It's the ghost of a lady widowed before her marriage, I figure it, searching for her husband, lost at sea.

[MAN#4]: A virgin too, likely as not. And that bodes ill by all accounts.

[MAN]: I say that we throw the dress overboard and we hope the spirit follows it.

[MAN#2]: No! That will just anger the spirit, sir. What we need to do is find out

what the spirit needs, and then get it back to her.

[CAPTAIN]: Enough! Enough! You're a pair of superstitious goats and it's got the

best of you. Now, this appears to be no more as we have a stowaway on board. A

young woman, by the look of it. I want you to search the ship and find her. Oh,

and she's probably naked.

[Will]: Why is Jack afraid of the open ocean?

[Gibbs]: Well, if you believe such things, there's a beast does the bidding of

Davy Jones - a fearsome creature with giant tentacles that'll suction your face

clean off and drag an entire ship down to the crushing darkness. The kraken. They

say the stench of its breath is like... Imagine, the last thing you know on God's

green earth is the roar of the kraken and the reeking odor of a thousand rotting

corpses. If you believe such things.

[Will]: And the key will spare him that?

[Gibbs]: Well, that's the very question Jack wants answered. Bad enough even to

go visit her.

[Will]: Her?

[Gibbs]: Aye.

[Jack]: No worries, mates. Tia Dalma and I go way back. Thick as thieves. Nigh

inseparable, we are. Were. Have been. Before.

[Gibbs]: I'll watch your back.

[Jack]: It's me front I'm worried about.

[Gibbs]: Mind the boat.

[Will]: Mind the boat.

[Ragetti]: Mind the boat.

[Pintel]: Mind the boat.

[Marty]: Mind the boat.

[Squawks]: Mind the boat.

[Dalma]: Jack Sparrow.

[Jack]: Tia Dalma.

[Dalma]: I always knew the wind was going to blow you back to me one day. You ...

You have a touch of destiny about you, William Turner.

[Will]: You know me?

[Dalma]: You want to know me.

[Jack]: There'll be no knowing here. We've come for help and we're not leavin

g without it. I thought I knew you.

[Dalma]: Not so well as I had hoped. Come.

[Jack]: Come.

[Dalma]: What service may I do you? You know I demand payment.

[Jack]: I brought payment. Look. An undead monkey. Top that.

[Gibbs]: Don't! You've no idea how long it took us to catch that.

[Dalma]: The payment is fair.

[Will]: We're looking for this. And what it goes to.

[Dalma]: The compass you bartered from me, it cannot lead you to this?

[Jack]: Maybe. Why?

[Dalma]: Jack Sparrow does not know what he wants. Or do you know, but are loath

to claim it as your own? Your key goes to a chest. And it is what lay inside there

chest you seek, don't it?

[Gibbs]: What is inside?

[Pintel]: Gold? Jewels? Unclaimed properties of a valuable nature?

[Ragetti]: Nothing bad, I hope?

[Dalma]: You know of Davy Jones, yes? A man of the sea. A great sailor, until he

run afoul of that which vex all men.

[Will]: What vexes all men?

[Dalma]: What indeed?

[Gibbs]: The sea.

[Pintel]: Sums.

[Ragetti]: The dichotomy of good and evil.

[Jack]: A woman.

[Dalma]: A woman. He fell in love.

[Gibbs]: No, no, no, no. I heard it was the sea he fell in love with.

[Dalma]: Same story, different versions, and all are true. See, it was a woman
as changing and harsh and untamable as the sea. Him never stopped loving her.
But

the pain it cause him was too much to live with but not enough to cause him to
die.

[Will]: What exactly did he put into the chest?

[Dalma]: Him heart.

[Ragetti]: Literally or figuratively?

[Pintel]: He couldn't literally put his heart in a chest. Could he?

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:31 [回复此发言](#)

7 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Dalma]: It was not worth feeling what small, fleeting joy life brings. And so

him carve out him heart, lock it away in a chest and hide the chest from the
world. The key he keep with him at all times.

[Will]: You knew this.

[Jack]: I did not. I didn't know where the key was. But now we do. All that's

left is to climb aboard the Flying Dutchman, grab the key, you go back to Port
t

Royal and save your bonnie lass, eh?

[Dalma]: Let me see your hand.

[Gibbs]: The black spot!

[Ragetti]: The black spot!

[Pintel]: Black spot!

[Jack]: My eyesight's as good as ever, just so you know.

[Dalma]: I have just the thing. Now, where did I put it? My little beauty, wh
ere

are you? Such a long time in such a mess. Davy Jones cannot make port. Cannot

step on land but once every ten years. Land is where you are safe, Jack Sparr
ow,
and so you will carry land with you.

[Jack]: Dirt. This is a jar of dirt.

[Dalma]: Yes.

[Jack]: Is the jar of dirt going to help?

[Dalma]: If you don't want it, give it back.

[Jack]: No.

[Dalma]:Then it helps.

[Will]: It seems we have a need to find the Flying Dutchman.

[Dalma]: A touch of destiny.

[Will]: That's the Flying Dutchman? She doesn't look like much.

[Jack]: Neither do you. Do not underestimate her.

[Gibbs]: Must have run afoul of the reef.

[Jack]: So, what's your plan, then?

[Will]: I row over, search the ship until I find your bloody key.

[Jack]: And if there are crewmen?

[Will]: I cut down anyone in my path.

[Jack]: I like it. Simple, easy to remember.

[Ragetti]: Your chariot awaits you, Sire.

[Jack]: If you do happen to get captured, just say Jack Sparrow sent you to settle his debt. It might save your life.

[Ragetti]: Bon voyage!

[Jack]: Douse the lamps.

[Will]: Sailor.

[MAN]: Hoisting the jib, Captain's orders.

[Will]: Sailor!

[MAN]: Hoisting the jib. Bring up with a round turn.

[Will]: There's no use. You've run aground.

[MAN]: No. Beneath us. Foul breath.

[MAN]: Down on your marrowbones and pray.

[Will]: Get back! Get back!

[MAN]: Five men still alive. The rest have moved on.

[D.J]: Do you fear death? Do you fear that dark abyss? All your deeds laid bare.

All your sins punished. I can offer you an escape.

[MAN]: Don't listen to him!

[D.J]: Do you not fear death?

[MAN]: I'll take my chances, sir.

[D.J]: To the depths.

[MAN]: Cruel blackguard!

[D.J]: Life is cruel. Why should the afterlife be any different? I offer you a

choice. Join my crew and postpone the judgment. One hundred years before the

mast. Will ye serve?

[MAN]: I will serve.

[D.J]: You are neither dead nor dying. What is your purpose here?

[Will]: Jack Sparrow sent me to settle his debt.

[D.J]: What is your purpose here?

[Will]: Jack Sparrow sent me to settle his debt.

[D.J]: Did he, now? I'm sorely tempted to accept that offer.

You have a debt to pay. You've been captain of the Black Pearl for 13

years. That was our agreement.

[Jack]: Technically I was only captain for two years, then I was mutinied upon.

[D.J]: Then you were a poor captain, but a captain nonetheless. Have you not

introduced yourself all these years as Captain Jack Sparrow?

[Jack]: You have my payment. One soul to serve on your ship.

[D.J]: One soul is not equal to another.

[Jack]: We've established my proposal is sound in principle. Now we're haggling

over price.

[D.J]: Price?

[Jack]: Just how many souls do you think my soul is worth?

[D.J]: One hundred souls. Three days.

[Jack]: You're a diamond, mate. Send me back the boy. I'll get started right off.

[D.J]: I keep the boy. A good-faith payment. That leaves you only 99 more to go.

[Jack]: Have you not met Will Turner? He's noble, heroic, a terrific soprano.

Worth at least four. Maybe three and a half. And did I happen to mention he's in

love? With a girl. Due to be married. Betrothed. Dividing him from her and her

from him would only be half as cruel as actually allowing them to be joined in

holy matrimony. Eh?

[D.J]: I keep the boy. 99 souls. But I wonder, Sparrow, can you live with this?

Can you condemn an innocent man, a friend, to a lifetime of servitude in your

name while you roam free?

[Jack]: Yep. I'm good with it. Shall we seal it in blood? I mean ink.

[D.J]: Three days. Three days.

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:32

[回复此发言](#)

8 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Jack]: Mr. Gibbs.

[Gibbs]: Aye.

[Jack]: I feel sullied and unusual.

[Gibbs]: And how do you intend to harvest these 99 souls in three days?

[Jack]: Fortunately, he was mum as to the condition in which these souls need be.

[Gibbs]: Tortuga.

[Jack]: Tortuga.

[CAPTAIN]: It's an outrage. Port tariffs, berthing fees, wharf handling and,

heaven help us, pilotage. Are we all to work for the East India Trading Company,

then?

[MAN]: I'm afraid, sir, Tortuga is the only free port left in these waters.

[CAPTAIN]: A pirate port is what you mean. Well, I'm sorry. An honest sailor is

what I am. I make my living fair and I sleep well each night.

[MAN]: Sir! She wants you to do something.

[CAPTAIN]: She's trying to give a sign. Over there! Look for a sign!

[MAN]: Look, there! There it is! There's the sign!

[MAN#2]: That's seaweed.

[MAN]: Seaweed can be a sign.

[MAN#2]: Looks like entrails.

[MAN]: That would be a bad sign.

[Elizabeth]: What's that over there?

[Gibbs]: And what makes you think you're worthy to crew the Black Pearl?

[MAN]: I've never sailed a day in me life. I figure I should get out, see the

world while I'm still young.

[Gibbs]: You'll do. Make your mark. Next!

[MAN]: My wife ran off with my dog and I'm drunk for a month and I don't give
an

ass rat's if I live or die.

[Gibbs]: Perfect. Next!

[Jack]: I know what I want. I know what I want...

[MAN]: Me have one arm and a bum leg.

[Gibbs]: It's the crow's nest for you.

[Jack]: I know what I want.

[Gibbs]: Next!

[MAN]: Ever since I was a little lad, I've always wanted to sail the seas

forever.

[Gibbs]: Sooner than you think. Sign the roster.

[MAN]: Thanks very much.

[Jack]: How we going?

[Gibbs]: Including those four, that gives us four. And what's your story?

[Norrington]: My story. It's exactly the same as your story, just one chapter

behind. I chased a man across the seven seas. The pursuit cost me my crew, my

commission, and my life.

[Gibbs]: Commodore?

[Norrington]: No, not anymore. Weren't you listening? I nearly had you all of
f

Tripoli. I would have, if not for the hurricane.

[Gibbs]: Lord. You didn't try to sail through it?

[Norrington]: So, do I make your crew or not? You haven't said where you're
going. Somewhere nice?! So, am I worthy to serve under Captain Jack Sparrow?
Or

should I just kill you now?

[Jack]: You're hired.

[Norrington]: Sorry. Old habits and all that.

[MAN]: Easy, sailor!

[MAN#2]: That's our captain you're threatening.

[Jack]: Time to go.

[Gibbs]: Aye!

[Jack]: Thanks, mate. Carry on.

[Norrington]: Come on, then! Who wants some? Form an orderly line and I'll ha
ve

you all, one by one. Come on, who's first?

[Elizabeth]: I just wanted the pleasure of doing that myself.
James Norrington. What has the world done to you?

[MAN]: Heave!

[MEN]: Heave! Heave! Heave! Heave!

[MAN]: Heave!

[Bosun]: Secure the mast tackle, Mr. Turner! Set to it!

[Will]: Step aside.

[Bill]: Hey! Mind yourself! Let go, boy! No.

[Bosun]: Haul that weevil to his feet. Five lashes will remind you to stay on

'em!

[Bill]: No!

[Bosun]: Impeding me in my duties? You'll share the punishment.

[Bill]: I'll take it all.

[D.J]: Will you, now? And what would prompt such an act of charity?

[Bill]: My son. He's my son.

[D.J]: What fortuitous circumstance be this? Five lashes be owed, I believe i
t

is.

[Bill]: No. No, I won't!

[D.J]: The cat's out of the bag, Mr. Turner. Your issue will feel its sting,
be it by the bosun's hand or your own.

[Bill]: No.

[D.J]: Bosun!

[Bill]: No!

[MAN]: You had it easy, boy!

[Bill]: Will.

[Will]: I don't need your help.

[Bill]: The bosun prides himself on cleaving flesh from bone, with every swing.

[Will]: So I'm to understand what you did was an act of compassion?

[Bill]: Yes. 100 years before the mast, losing who you were, bit by bit, until

you end up... end up like poor Wyvern here. Once you've sworn an oath to the

Dutchman, there's no leaving it. Not until your debt is paid.

[Will]: I've sworn no oath.

[Bill]: You must get away.

[Will]: Not until I find this. The key.

[MAN]: The dead man's chest.

[Will]: What do you know of this?

[MAN]: Open the chest with the key, and stab the heart... No, don't stab the

heart. The Dutchman needs a living heart or there'll be no captain, and if

there's no captain, there's no one to have the key.

[Will]: So the captain has the key? Where is the key?

[MAN]: Hidden.

[Will]: Where is the chest?

[MAN]: Hidden.

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:32 [回复此发言](#)

9 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Elizabeth]: Captain Sparrow!

[Jack]: Come to join me crew, lad? Welcome aboard.

[Elizabeth]: I'm here to find the man I love.

[Jack]: I'm deeply flattered, son, but my first and only love is the sea.

[Elizabeth]: Meaning William Turner, Captain Sparrow.

[Jack]: Elizabeth. Hide the rum. These clothes do not flatter you. It should be a

dress or nothing. I happen to have no dress in my cabin.

[Elizabeth]: Jack. I know Will came to find you. Where is he?

[Jack]: Darling, I am truly unhappy to have to tell you this, but through

unfortunate circumstances that had nothing whatsoever to do with me, poor Will

has been press-ganged into Davy Jones's crew.

[Elizabeth]: Davy Jones?

[Norrington]: Oh, please. The captain of the Flying Dutchman?

[Jack]: You look awful. What are you doing here?

[Norrington]: You hired me. I can't help it if your standards are lax.

[Jack]: You smell funny.

[Elizabeth]: Jack! All I want is to find Will.

[Jack]: Are you certain? Is that what you really want most?

[Elizabeth]: Of course.

[Jack]: Because I would think you'd want to find a way to save Will most.

[Elizabeth]: And you'd have a way of doing that?

[Jack]: Well, there is a chest.

[Norrington]: Oh, dear.

[Jack]: A chest of unknown size and origin.

[Pintel]: What contains the still-beating heart of Davy Jones.

[Jack]: And whoever possesses that chest possesses the leverage to command Jones

to do whatever it is he or she wants, including saving brave William from his

grim fate.

[Norrington]: You don't actually believe him, do you?

[Elizabeth]: How would we find it?

[Jack]: With this. My compass is unique.

[Norrington]: "Unique" here having the meaning of "broken."

[Jack]: True enough, this compass does not point north.

[Elizabeth]: Where does it point?

[Jack]: It points to the thing you want most in this world.

[Elizabeth]: Oh, Jack. Are you telling the truth?

[Jack]: Every word, love. And what you want most in this world is to find the

chest of Davy Jones, is it not?

[Elizabeth]: To save Will.

[Jack]: By finding the chest of Davy Jones.

Mr. Gibbs!

[Gibbs]: Cap'n.

[Jack]: We have our heading.

[Gibbs]: Finally! Cast off those lines. Weigh anchor and crowd that canvas!

[Jack]: Miss Swann.

[Pintel]: Welcome to the crew, former commodore.

作者：[拎壶葱](#) 2007-6-21 14:34 [回复此发言](#)

1
0 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Beckett]: There's something to knowing the exact shape of the world and one's

place in it.

[Swann]: I assure you, these are not necessary.

[Beckett]: I thought you'd be interested in the whereabouts of your daughter.

[Swann]: You have news of her?

[Mercer]: Most recently seen on Tortuga, and then left in the company of a known

pirate, Jack Sparrow, and other fugitives from justice.

[Swann]: "Justice"? Hardly.

[Beckett]: Including the previous owner of this sword, I believe. Our ships are

in pursuit. Justice will be dispensed by cannonade and cutlass, and all manner of remorseless pieces of metal. I find it distasteful to even contemplate the

horror facing all those on board.

[Swann]: What do you want from me?

[Beckett]: Your authority as governor, your influence in London, and your loyalty

to the East India Trading Company.

[Swann]: To you, you mean.

[Beckett]: Shall I remove these shackles?

[Swann]: Do what you can for my daughter.

[Beckett]: So you see, Mercer, every man has a price he will willingly accept.

Even for what he hoped never to sell.

[MAN]: I wager ten years.

[MAN#2]: I'll match ten years.

[man#3]: Agreed.

[Bill]: Wondering how it's played?

[Will]: I understand.

[MAN]: Liar!

[Will]: It's a game of deception. But your bet includes all the dice, not just

your own. What are they wagering?

[Bill]: The only thing we have. Years of service.

[Will]: So any crew member can be challenged?

[Bill]: Aye. Anyone.

[Will]: I challenge Davy Jones.

[D.J]: I accept, mate. The stakes?

[Will]: My soul. An eternity of servitude.

[Bill]: No!

[D.J]: Against?

[Will]: I want this.

[D.J]: How do you know of the key?

[Will]: That's not part of the game, is it? You can still walk away.

[D.J]: What's this?

[Bill]: I'm in. Matching his wager.

[Will]: No! Don't do this.

[Bill]: The die is cast. I bid three twos. It's your bid, Captain.

[D.J]: Four fours.

[Will]: Four fives.

[Bill]: Six threes.

[D.J]: Seven fives.

[Will]: Eight fives.

[D.J]: Welcome to the crew, lad.

[Bill]: Twelve fives. Twelve fives. Call me a liar, or up the bid.

[D.J]: And be called a liar myself for my trouble? Bootstrap Bill, you're a
liar

and you will spend an eternity on this ship. Master Turner, feel free to go

ashore the very next time we make port!

[Will]: Fool. Why did you do that?

[Bill]: I couldn't let you lose.

[Will]: It was never about winning or losing.

[Bill]: The key. You just wanted to know where it was.

Captain says I'm to relieve you. Captain's orders.

Here. Take this, too. Now, get yourself to land, and stay there. It was

always in my blood to die at sea. It was not a fate I ever wanted for you.

[Will]: It's not a fate you had to choose for yourself, either.

[Bill]: Aye. I could say I did what I had to, when I left you to go pirating
. But

it would taste a lie to say it wasn't what I wanted. You owe me nothing, Will.
I.
Now go.

[Will]: They'll know you helped me.

[Bill]: What more can they do to me?

[Will]: I take this with a promise. I'll find a way to sever Jones's hold on
you,
and not rest until this blade pierces his heart. I will not abandon you. I
promise.

作者： [拎壶葱](#) 2007-6-21 14:34 [回复此发言](#)

1
1 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Jack]: Beckett?

[Elizabeth]: Yes, they're signed. Lord Cutler Beckett of the East India Trading

Company.

[Gibbs]: Will was working for Beckett and never said a word. Beckett wants to

compass. Only one reason for that.

[Jack]: Of course. He wants the chest.

[Elizabeth]: Yes, he did say something about a chest.

[Gibbs]: If the company controls the chest, they control the sea.

[Jack]: A truly discomfiting notion, love.

[Gibbs]: And bad. Bad for every mother's son what calls himself a pirate. I think

there's a bit more speed to be coaxed from these sails. Brace the foreyard!

[Jack]: Might I enquire as to how you came by these?

[Elizabeth]: Persuasion.

[Jack]: Friendly?

[Elizabeth]: Decidedly not.

[Jack]: Will strikes a deal, yet you were the one with the prize - full pardon.

"Commission as a privateer on behalf of England "and the East India Trading

Company." As if I could be bought for such a low price.

[Elizabeth]: Jack, the letters, give them back.

[Jack]: No. Persuade me.

[Elizabeth]: You do know Will taught me how to handle a sword?

[Jack]: As I said, persuade me.

[Norrington]: It's a curious thing. There was a time I would have wanted you to

look like that while thinking about me.

[Elizabeth]: I don't know what you mean.

[Norrington]: I think you do.

[Elizabeth]: Don't be absurd. I trust him, that's all.

[Norrington]: So you never wondered how your latest fiance ended up on the Flying

Dutchman in the first place?

[CAPTAIN]: Strange to come upon a longboat so far out in open water.

[Will]: Just put as many leagues behind us as you can. As fast as you can.

[CAPTAIN]: And what are we running from?

[Will]: That dress. Where did you get it?

[CAPTAIN]: It was found aboard the ship. The crew thought it was a spirit
bringing some omen of ill-fate.

[Will]: That's foolish.

[MAN]: Yes. Exceedingly foolish.

[MAN#2]: It brought good fortune. The spirit told us, "Pull in at Tortuga,'
' and

we made a nice bit of profit there.

[CAPTAIN]: Off the books, of course.

[Will]: I imagine some of your crew may have jumped ship there.

[CAPTAIN]: Why do you ask?

[MAN]: Captain! A ship's been spotted.

[CAPTAIN]: Colors?

[MAN]: She isn't flying any.

[CAPTAIN]: Pirates.

[Will]: Or worse.

[D.J]: You will watch this.

Let no joyful voice be heard! Let no man look up at the sky with hope. And

let this day be cursed by we who ready to wake the kraken.

[Bill]: No!

[Will]: I've doomed us all. It's the Flying Dutchman!

[MAN]: Mother Carey's chickens! What happened?

[MAN#2]: Must have hit a reef.

[CAPTAIN]: Free the rudder! Hard to port then hard to starboard.

[MAN]: Free the rudder!

[MAN#2]: Hard to port!

[MAN]: Kraken!

[MAN#2]: Kraken!

[MAN]: Here it is! Take it! Take it!

[MAN]: The boy's not here. He must have been claimed by the sea.

[D.J]: I am the sea. You need time alone with your thoughts. Brig!

[Brig]: What of the survivors?

[D.J]: There are no survivors.

The chest is no longer safe. Chart a course to Isla Cruces. Get me there

first, or there'll be the devil to pay.

[MAN]: "First"?

[D.J]: Who sent that thieving charlatan onto my ship? Who told him of the key?

Jack Sparrow.

作者： [拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:35 [回复此发言](#)

1
2 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Jack]: My intuitive sense of the female creature informs me that you are

troubled.

[Elizabeth]: I just thought I'd be married by now. I'm so ready to be married.

[Jack]: You know... Lizzie, I am captain of a ship, and being captain of a ship,

I could in fact perform a "marr-i-age" right here. Right on this deck. Right

now.

[Elizabeth]: No, thank you.

[Jack]: Why not? We are very much alike, you and I. I and you. Us.

[Elizabeth]: Except for a sense of honor and decency and a moral center. And

personal hygiene.

[Jack]: Trifles. You will come over to my side. I know it.

[Elizabeth]: You seem very certain.

[Jack]: One word, love. Curiosity. You long for freedom. You long to do what you

want to do because you want it. To act on selfish impulse. You want to see what

it's like. One day, you won't be able to resist.

[Elizabeth]: Why doesn't your compass work?

[Jack]: My compass works fine.

[Elizabeth]: Because you and I are alike, and there will come a moment when you

have a chance to show it. To do the right thing.

[Jack]: I love those moments. I like to wave at them as they pass by.

[Elizabeth]: You'll have the chance to do something... something courageous.

And

when you do, you'll discover something. That you're a good man.

[Jack]: All evidence to the contrary.

[Elizabeth]: I have faith in you. Want to know why?

[Jack]: Do tell, dearie.

[Elizabeth]: Curiosity. You're going to want it. A chance to be admired and gain

the rewards that follow. You won't be able to resist. You're going to want to

know what it tastes like.

[Jack]: I do want to know what it tastes like.

[Elizabeth]: But, seeing as you're a good man, I know that you'd never put me in

a position that would compromise my honor.

I'm proud of you, Jack.

[Gibbs]: Land, ho!

[Jack]: I want my jar of dirt.

[Pintel]: You're pulling too fast.

[Ragetti]: You're pulling too slow. We don't want the kraken to catch us.

[Pintel]: I'm saving me strength for when it comes. And I don't think it's

"kracken" anyways. I always heard it said "krayken."

[Ragetti]: With a long a? No, no, no, no, no, no, no. "Krocken" is how it's

pronounced in Scandinavian, and "kracken" is closer to that.

[Pintel]: We ain't Scandinavians, are we? "Krayken."

[Ragetti]: It's a mythological creature. I can call it what I wants.

[Jack]: Guard the boat. Mind the tide. Don't touch my dirt.

[Elizabeth]: This doesn't work. And it certainly doesn't show you what you want

most.

[Jack]: Yes, it does. You're sitting on it.

[Elizabeth]: Beg pardon?

[Jack]: Move.

[Pintel]: "Guard the boat!" "Mind the tide!"

[Ragetti]: I could join the circus.

[Pintel]: Mind if I shine your shoes, sir?

[D.J]: They're here. And I cannot step foot on land again for near of a decade.

You'll trust us to act in your stead? I'll trust you to know what awaits you

should you fail! Down, then!

[MAN]: Down!

[Elizabeth]: It's real.

[Norrington]: You actually were telling the truth.

[Jack]: I do that quite a lot, yet people are always surprised.

[Will]: With good reason!

[Elizabeth]: Will! You're all right! Thank God! I came to find you!

[Jack]: How did you get here?

[Will]: Sea turtles, mate. A pair of them, strapped to my feet.

[Jack]: Not so easy, is it?

[Will]: But I do owe you thanks, Jack.

[Jack]: You do?

[Will]: After you tricked me onto that ship to square your debt with Jones..

.

[Elizabeth]: What?

[Jack]: What?

[Will]: ...I was reunited with my father.

[Jack]: Well, you're welcome, then.

[Elizabeth]: Everything you said to me, every word was a lie!

[Jack]: Pretty much. Time and tide, love. Oi! What are you doing?

[Will]: I'm going to kill Jones.

[Jack]: Can't let you do that, William. 'Cause if Jones is dead, who's to call
his terrible beastie off the hunt, eh? Now, if you please. The key.

[Will]: I keep the promises I make, Jack. I intend to free my father. I hope

you're here to see it.

[Norrington]: I can't let you do that either. So sorry.

[Jack]: I knew you'd warm up to me eventually.

[Norrington]: Lord Beckett desires the content of that chest. I deliver it,
I get

my life back.

[Jack]: The dark side of ambition.

[Norrington]: I prefer to see it as the promise of redemption.

[Elizabeth]: Stop it! Will!

[Will]: Guard the chest!

[Elizabeth]: No! This is barbaric! This is no way for grown men to... Fine!
Let's

just haul out our swords and start banging away at each other. That will solve

everything! I've had it! I've had it with wobbly-legged, rum-soaked pirates!

作者：[拎壶葱](#) 2007-6-21 14:36 [回复此发言](#)

1
3 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[Pintel]: How'd this go all screwy?

[Ragetti]: Well, each wants the chest for hisself. Mr. Norrington, I think,
is

trying to regain a bit of honor, old Jack's looking to trade it, save his own

skin, then Turner, there, I think he's trying to settle some unresolved business
'twixt him and his twice-cursed pirate father.

[Pintel]: Sad.

[Elizabeth]: This is madness!

[Pintel]: That chest must be worth more than a shiny penny.

[Ragetti]: Terrible temptation.

[Pintel]: If we was any kind of decent, we'd remove temptation from their path.

[Elizabeth]: Enough! The heat!

[Jack]: Bugger!

[Norrington]: By your leave, Mr. Turner.

[Will]: By your leave, Mr. Norrington.

[Norrington]: Do excuse me while I kill the man who ruined my life.

[Will]: Be my guest.

[Jack]: Let us examine that claim for a moment. Who was it, that at the very

moment you had a notorious pirate safely behind bars, saw fit to free said p
irate

and take your dearly beloved all to hisself? So whose fault is it, really, t
hat

you've ended up a rum-pot deckhand what takes orders from pirates?

[Norrington]: Enough! Unfortunately, Mr. Turner, he's right!

[Jack]: Still rooting for you, mate.

[P & R]: We got it! We got it! We got it!

[Pintel]: Hello, poppet. Come on, run!

[Elizabeth]: Sword!

[Ragetti]: Sword!

[Pintel]: Sword!

[Ragetti]: Sword!

[MAN]: Follow my voice. Follow my voice. To the left... no, turn around. Go
to

the right. No, that's a tree.

[Jack]: Shut it.
Jar of dirt!

[Will]: Right.

[Pintel]: We've got it! Come on, Turner!

[Jack]: Leave him lie! Unless you plan on using him to hit something with.

[Elizabeth]: We're not getting out of this.

[Norrington]: Not with the chest. Into the boat.

[Elizabeth]: You're mad!

[Norrington]: Don't wait for me.

[Jack]: I say we respect his final wish.

[Pintel]: Aye!

[MAN]: Your bravery is wasted. I shall pry the chest away from your cold, dead
hands.

[Norrington]: Here you go!

[MAN]: Pirates!

[Will]: What happened to the chest?

[Elizabeth]: Norrington took it to draw them off.

[Pintel]: You're pulling too hard!

[Ragetti]: You ain't pulling hard enough!

[Gibbs]: Where's the commodore?

[Jack]: Fell behind.

[Gibbs]: My prayers be with him. Best not wallow in our grief. The bright si

de is

you're back, and made it off free and clear.

Lord on high, deliver us.

[Jack]: I'll handle this, mate. Oi, fishface! Lose something? Eh? Scungilli!

Got it! Come to negotiate, eh, have you, you slimy git? Look what I got.

I got a jar of dirt. I got a jar of dirt. And guess what's inside it?

作者：[拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:36

[回复此发言](#)

1
4 回复：【完整版】加勒比海盗二全英文对白完整版

[D.J]: Enough!

[Jack]: Hard to starboard.

[Elizabeth]: Hard to starboard!

[Will]: Brace up the foreyard!

[D.J]: Hard to starboard! Send his beloved Pearl back to the depths.

[Pintel]: She's on us! She's on us!

[D.J]: Let them taste the triple guns.

[MAN]: Aye, Captain.

[Will]: Make fast!

[Pintel]: Go on, me darling! Show us what you've got!

[Gibbs]: Come on, girl!

[Elizabeth]: She's falling behind!

[Gibbs]: Aye. We've got her!

[Will]: We're the faster?

[Gibbs]: Against the wind, the Dutchman beats us. But with the wind...

[Will]: We rob her advantage.

[Gibbs]: Aye.

[MAN]: We're out of range!

[D.J]: Break off pursuit, run her light and douse canvas!

[MAN]: We're giving up, sir?

[Marty]: They're giving up!

[Will]: My father is on that ship. We can take her. We should turn and fight
.

[Jack]: Why fight when you can negotiate? All one needs is the proper leverage.

Where is it? Where is the thump-thump?

[MAN]: We must have hit a reef!

[Will]: No. It's not a reef! Get away from the rail!

[Elizabeth]: What is it?

[Will]: The kraken. To arms!

[Gibbs]: Load guns! Defend the mast!

[Will]: It'll attack the starboard. Run out the cannons and hold for my signal!

Easy, boys!

[Elizabeth]: Will?

[Will]: Steady! Steady.

[Elizabeth]: Will!

[Will]: Hold. Hold.

[Pintel]: I think we've held fire long enough.

[Elizabeth]: Will!

[Will]: Fire!

It'll be back. We have to get off the ship.

[Elizabeth]: There's no boats.

[Will]: Pull the grates. Get all the gunpowder onto the net in the cargo hold!

Whatever you do, don't miss.

[Elizabeth]: As soon as you're clear.

[MAN]: We are short-stocked on gunpowder! Six barrels!

[MAN#2]: Hurry up!

[Gibbs]: There's only six kegs of powder!

[Will]: Then load the rum.

[Gibbs]: Aye, the rum too!

[Elizabeth]: Step to! You coward.

[Marty]: Not good.

[Will]: Haul away!

[Gibbs]: Heave! Heave like you're being paid for it!

[Marty]: Put your backs into it!

[Gibbs]: I got you! I got you!

[MAN]: Don't let me go!

[Gibbs]: I won't let you go!

[MAN]: Shoot me!

作者：[拎壺蔥](#) 2007-6-21 14:37 [回复此发言](#)

[Elizabeth]: Clear?

[Will]: Higher! Higher!

Here! Come on! Come and get me. I'm over here! Come on!

Shoot! Elizabeth, shoot!

[Marty]: Did we kill it?

[Gibbs]: No. We just made it angry. We're not out of this yet. Captain, orders!

[Jack]: Abandon ship. Into the longboat.

[Gibbs]: Jack. The Pearl.

[Jack]: She's only a ship, mate.

[Elizabeth]: He's right. We have to head for land.

[Pintel]: It's a lot of open water.

[Ragetti]: It's a lot of water.

[Will]: We have to try. We can get away as it takes down the Pearl.

[Gibbs]: Abandon ship. Abandon ship or abandon hope.

[Elizabeth]: Thank you, Jack.

[Jack]: We're not free yet, love.

[Elizabeth]: You came back. I always knew you were a good man.

[Gibbs]: Prepare to cast off. There's no time to lose. Come on, Will. Step to!

[Elizabeth]: It's after you, not the ship. It's not us. This is the only way
,

don't you see? I'm not sorry.

[Jack]: Pirate.

[Will]: Where's Jack?

[Elizabeth]: He elected to stay behind to give us a chance. Go!

[Jack]: Bugger. Bugger, bugger.

Come on! Just got it. Come on. Not so bad.

Hello, beastie.

[D.J]: Jack Sparrow, our debt is settled.

[MAN]:The captain goes down with his ship.

[MAN#2]: Turns out not even Jack Sparrow can best the devil.

[D.J]: Open the chest. Open the chest. I need to see it!

Damn you, Jack Sparrow!

[Mercer]: The last of our ships is returned.

[Beckett]: Is there any news on the chest?

[Mercer]: None. But one of the ships did pick up a man adrift at sea. He had

these.

[Norrington]: I took the liberty of filling in my name.

[Beckett]: If you intend to claim these, then you must have something to trade.

Do you have the compass?

[Norrington]: Better. The heart of Davy Jones.

[Dalma]: Against the cold and the sorrow.

It's a shame. I know you're thinking that with the Pearl you could have

captured the devil and set free your father's soul.

[Will]: Doesn't matter now. The Pearl is gone, along with its captain.

[Gibbs]: Aye. And already the world seems a bit less bright. He fooled us all

right till the end, but I guess that honest streak finally won out.
To Jack Sparrow.

[Ragetti]: Never another like Captain Jack.

[Pintel]: He was a gentleman of fortune, he was.

[Elizabeth]: He was a good man.

[Will]: If there was anything could be done to bring him back... Elizabeth.

[Dalma]: Would you do it? What would you... What would any of you be willing
to

do, hm? Would you sail to the ends of the Earth and beyond to fetch back wit
ty

Jack and him precious Pearl?

[Gibbs]: Aye.

[Pintel]: Aye.

[Ragetti]: Aye.

[Squawks]:Aye.

[Elizabeth]: Yes.

[Will]: Aye.

[Dalma]: All right. But if you go and brave the weird and haunted shores at

world's end, then you will need a captain who knows those waters.

[Barbossa]: So tell me, what's become of my ship?